

Taimi tēpile Huhu Malu'i 'a Niusauele

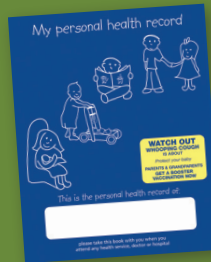
'Ahia e uepisaiti 'a e Potungāue Mo'ui 'a Niusauelé ke ke vakai ki he Taimi Tēpile Huhu Malu'i 'a Niusauele lolotonga 'i he: www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/schedule.aspx

Save the Date to Vaccinate (Huhu Malu'i 'i he 'Aho kuo Fakapapu'i)

'Oku mahu'inga ke fakapapu'i ko e ngaahi huhu malu'i 'oku fakahoko 'i **hono taimi** kae lava ke malu'i kei taimi e fanga ki pēpē pea 'oua na'a tu'ulaveangofua ke ma'u e ngaahi mahaki fakatu'utamakí. Ko e polokalama telefoni 'Huhu Malu'i 'i he 'Aho kuo Fakapapu'i' ('Save the Date to Vaccinate') 'e ala tokoni atu ke fakapapu'i ko e ngaahi huhu malu'i 'a ho'o tamá 'oku fakahoko 'i hono taimi.



Vakai'i 'ae uepisaiti 'Save the Date to Vaccinate' ki ha fakamatala 'aonga mo ha ngaahi ma'unga fakamatala hange ko 'ete malava ke ma'u ha tatau 'o ha taimi tēpile huhu malu'i fakataumu'a ki ho'o tamá/fānaú pe ha ngaahi vitio, 'i he www.immunisation.health.nsw.gov.au/



Ko 'Eku Lekooti Mo'ui Fakafo'ituitui (Tohi Lanu Puluu)

'Oku mahu'inga ke 'omai e Tohi Lanu Puluu 'a ho'o tamá ki he 'apoinimeni kotoa pe ke lekooti 'ene ngaahi huhu malu'i 'e he toketā/neesí.

KI HA TOE NGAHI FAKAMATALA

Uepisaiti Potungāue Mo'ui 'a Niusauelé

www.health.nsw.gov.au/immunisation

Uepisaiti Potungāue Mo'ui Pule'anga 'Aositelēliá

www.health.gov.au

Senitā Fakafonua ki he Fekumi Huhu Malu'i & Tokangama'ú (NCIRS) (The National Centre for Immunisation Research & Surveillance (NCIRS))

www.ncirs.edu.au/about/index.php

Pepa fakamatala 'Ate Pupula B 'a e NCIRS

www.ncirs.edu.au/immunisation/fact-sheets/hepatitis-B-fact-sheet.pdf

Uepisaiti Lesisita Huhu Malu'i lolotonga e kei iiki e Fānau 'Aositelēliá

www.humanservices.gov.au/customer/services/medicare/australian-childhood-immunisation-register

Huhu Malu'i 'Ate Pupula B

Ma'a Ho'o Pēpē Toki Fā'ele'í



'Ate Pupula B (Hepatitis B)

'Oku lava 'e he vailasi 'ate pupula B 'o fakatupu ha mahaki tauhi 'o e 'até hangē ko e cirrhosis mo e kanisā. Ko e pēseti 'e 90 'o e longa'i fanau iiki 'oku na'u puke 'i he 'ate pupula B 'e hoko ia ko e mahaki tauhi 'oku pipihi 'i he lele lōloá.

Ko e 'ate pupula B 'oku faingofua 'aupito 'ene pipihí mo mafolá 'o fakafou 'i he:

- paasi 'e he fa'é 'oku pihia ki he'ene pēpē 'i hono fā'ele'í
- mahoka e kilí 'i ha ngaahi me'a ta'ema'a hangē ko e 'u hui pe tele
- tau e toto 'o e taha kuo pihia ki ha mata'i lavea hangē ko e ngaahi makohikohi mo lavelavea
- mohe ('i ha feohi fakamali) mo ha taha 'oku pihia.

Sivi lolotonga e Feitamá

'Oku totonu ke sivi e kakai fefine kotoa pe ki he 'ate pupula B lolotonga 'a e sivi feitamá. 'O kapau 'e positivi e sivi (ma'u kuo pihia) 'e fiema'u leva ha faito'o 'a e pēpē ke 'oua 'e pihia pea mo tu'ulaveangofua ke ne ma'u 'a e 'ate pupula B ko ha mahaki tauhi. Ko e faito'ó 'oku taau ke 'oatu mo ia ki he fa'é.

Faka'ehi'ehi

Ko e huhu 'ate pupula B kuo ngāue'aki 'i 'Aositelelia talu mei he 1980 tupú pea ko e huhu malu'í 'a e founa lelei taha ia ke ne taliteke'í 'a e mahakí.

Huhu Malu'í 'Ate Pupula B ma'ae ngaahi pēpē toki fā'ele'í

Ko e ngaahi pēpē toki fā'ele'í kotoa pe 'oku 'oange 'e faingamālie ke fai honau huhu malu'í 'ate pupula B 'i he taimi fā'ele'í ke ne:

- Taliteke'í 'a e mafola 'o e mahakí mei ha fa'e kuo pihia ki he'ene pēpē. Taimi 'e ní'ihí 'e 'ikai ke 'ilo 'e he fa'é 'oku ne ma'u 'a e mahakí; pea
- Taliteke'í 'a e mafola 'a e mahakí 'i he ngaahi 'uluaki mahina kimu'a 'o e mo'uí mei he kakai pihia 'oku nau nofo 'i ha fale tatau pe ko kinautolu 'oku nau ngali pihia.

Taimi Tēpile Huhu Malu'í 'Ate Pupula B

'Oku taau ke 'oatu ki ho pēpē ha tousi huhu 'ate pupula B 'i hono fā'ele'í 'o fai ia 'i he fuofua 'aho 'e 7 'o 'ene mo'uí, pea hoko mai ki ai mo ha toe tousi 'e tolu 'o e huhu malu'í 'ate pupula B 'i he uike 6, māhina 'e 4 pea mo e māhina 'e 6.

Malu 'o e Huhu Malu'í 'Ate Pupula B

'Oku 'i ai e lau fakalūkufua ko e huhu malu'í 'ate pupula B 'oku malu pea matu'uaki lelei 'e he ngaahi pēpē toki fā'ele'í. Ko e ngaahi uesia angamaheni 'o e huhu malu'í 'oku si'isi'i 'o kau ai 'a e kula mo fufula 'i he feitu'u na'e huhu'í. Ko e 'ate pupula B 'oku 'ikai ha'ane kaukovi ki he fakahuhú.

Faito'o e Ngaahi Pēpē 'oku Fā'ele'í 'e he ngaahi Fa'é 'oku 'Ate Pupula B

Hange pe ko hono 'oange e faingamālie ki ha faito'o huhu malu'í 'ate pupula B 'i he 'aho fā'ele'í, ko e pēpē ko ia 'oku fā'ele'í 'e ha fa'é 'oku pihia he 'ate pupula B, 'e toe 'oange foki mo e faito'o ko e 'hepatitis B immunoglobulin' 'i loto he houa 'e 12 hono fā'ele'í ke ne malu'í makehe ia. 'Oku mahu'inga foki ke fakahoko kakato e faito'o huhu malu'í 'ate pupula B ke tolonga fuloloa e malu'í.

Toe Sivi e ngaahi Pēpē kuo Fā'ele'í 'e he ngaahi Fa'é 'oku Ma'u he 'Ate Pupula B

'Oku fiema'u ke sivi toto e pēpē 'oku fā'ele'í 'e ha fa'e 'oku puke he 'ate pupula B hili e māhina 'e 3 hono fakakakato e polokalama huhu malu'í 'ate pupula B, ke vakai'i pe 'oku nau kei malu pe. 'E ala 'oatu ha tohi fakamanatu kiате koe pea mo ho'o toketā mei he Potungāue Mo'ui 'a Niusauele.

